



QITABI 2 - Newsletter #5

كتابى ٢ - الرسالة الإخبارية الخامسة

آخر أخبارنا - OUR LATEST NEWS



QITABI 2 Received Certificate of Appreciation from MEHE's DG

VP of Global Programs, Melissa Oppenheimer, visited QlTABI 2 in Lebanon. They performed field visits to schools that benefited from the educational services provided by the project in collaboration with the Ministry of Education and Higher Education (MEHE) and the Center for Educational Research and Development (CRDP). During their visit, the USAID-funded QITABI 2 project received a Certificate of Appreciation from the Ministry's Director-General, Imad Achkar, for the continual contributions to Lebanon's

educational sector, its educators, and public

CRDP's President, Prof. Hiam Ishak, and

discussed the ongoing collaboration.

The CEO of World Learning, Carol Jenkins, and

كتابي 2 حصل على شهادة تقدير من المدير العام لوزارة التربية والتعليم العالي

زارت المديرة التنفيذية ل World Learning كارول جنكينز ونائبة رئيسة البرامج العالمية ميليسا ابونهايمر مشروع كتابي ٢. قاموا بزيارات ميدانية إلى المدارس التي استفادت من الخدمات التعليمية التي قدمها المشروع بالتعاون الوثيق مع وزارة التربية والتعليم العالي والمركز التربوي للبحوث والانماء. خلال زيارتهم الى لبنان، حصل مشروع كتابي 2 المموّل من الوكالة الاميركية للتنمية الدولية على شهادة تقدير من مدير عام وزارة التربية والتعليم العالي عماد الاشقر للدعم المستمر الذي يقدمه المشروع في قطاع التعليم. بالاضافة الى ذلك، اجتمعوا مع رئيسة المركز التربوي للبحوث والانماء الدكتورة هيام اسحاق.



Food Parcels Distribution

استمرار كتابى 2 بتوزيع الحصص الغذائية

Due to the ongoing economic crises and the devaluation of the Lebanese Pound, which dramatically impacted the cost of food, vulnerable populations across Lebanon suffered from food insecurity. For that reason, the QITABI 2 project, funded by the United States Agency for International Development (USAID) and in coordination with the Ministry of Education and Higher Education (MEHE), distributed food parcels to the families of public school students in grades 1 to 6 across all regions in Lebanon including remote areas and most disadvantaged communities benefiting low-income families. The project will continue the Round 2 of Food Parcels distribution during the 2022-2023 Academic year.

بسبب الأزمات الاقتصادية المتلاحقة وانخفاض قيمة الليرة اللبنانية الذي يؤثر بشكل كبير على تكلفة المواد الغذائية، يعاني السكان في لبنان من انعدام الأمن الغذائي. لهذا السبب، قام مشروع كتابي 2 المموّل من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية بالتنسيق مع وزارة التربية والتعليم العالي بتوزيع الحصص الغذائية على اهالي تلامذة المدارس الرسمية من الصف 1 إلى 6 على جميع الأراضي اللبنانية بما في لتستفيد منها الأسر ذات الدخل المحدود. خلال العام الدراسي 2022-2023، سيستمر المشروع في توزيع الحصص الغذائية - المرحلة الثانية.



Learning Recovery Training - Phase 3

إطلاق المرحلة الثالثة من برنامج التعافي

In collaboration with MEHE and CRDP, the USAID-funded QITABI 2 project supported the rollout of the national teacher training Learning Recovery - Phase 3, targeting 15,000 primary public school teachers at CRDP's regional centers across Lebanon, despite numerous challenges the country is going through. The training enhances the public school teachers' skills to efficiently plan differentiated instruction tailored to meet students' academic and emotional needs based on their diagnostic assessments. The training impacts the teaching methodologies of grades 1 to 6 teachers in Arabic, English, French, Math, and Social Emotional Learning (SEL).

دعم مشروع كتابي 2 المموّل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم العالي والمركز التربوي للبحوث والانماء، إطلاق المرحلة الثالثة من برنامج التعافي الخاص بتدريب التابعة للمركز التربوي المنتشرة على جميع الأراضي اللبنانية. يعزز التدريب مهارات المعلمين في التخطيط الفعّال للتدريب المتمايز لتلبية الاحتياجات الأكاديمية والعاطفية للتلامذة بناءً على والفرنسية، والرياضيات والتعلم الاجتماعي الانفعالي والفرنسية، والرياضيات والتعلم الاجتماعي الانفعالي (SEL)



Launching the School Social Emotional Learning Program (SSELP)

The USAID-funded QITABI 2 project launched the School Social Emotional Learning Program (SSELP) in collaboration with MEHE, DOPS School Counseling - Child Protection Unit. The project started holding a series of working sessions with DOPS, school principals, supervisors, and teachers toward establishing a school-based social and emotional learning environment.

Within the project's holistic approach to children's development, the SSELP consolidates SEL into the child's immediate school environment more systematically and intentionally to ensure that all children learn in a healthy and safe environment to nurture their well-being.

إطلاق برنامج التعلم الاجتماعي الانفعالي المدرسي (SSELP)

دعم مشروع كتابي 2 المموّل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية إطلاق برنامج التعلم الاجتماعي الانفعالي المدرسي (SSELP) بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم العالي، مركز الارشاد والتوجيه وحدة حماية الطفل. يعقد المشروع سلسلة جلسات عمل مع المرشدين ومديري المدارس والمشرفين والمعلمين من أجل إنشاء بيئة تعليمية اجتماعية وانفعالية في المدارس.

ضمن النهج الشامل للمشروع الذي يعنى بنمّو الأطفال، تعزز الSSELP التعلم الاجتماعي الانفعالي في البيئة المدرسية المباشرة للطفل بشكل أكثر منهجية لضمان ان جميع التلامذة يتعلمون في بيئة صحية وآمنة لرعاية رفاهيتهم.



Integrating Social Emotional Learning (SEL) into the Curriculum

Integrating Social Emotional Learning (SEL) into the curriculum is essential to support students' well-being. The USAID-funded QITABI 2 project organized, in collaboration with CRDP's Joint Academic Departments and the Training Bureau, the first session in a series of sessions focused on SEL integration into the curriculum across various subject matters.

دمج التعلّم الاجتماعي الانفعالي (SEL) في المناهج الدراسية

نظّم مشروع كتابي 2 المموّل من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية بالتنسيق والتعاون مع الأقسام الأكاديمية المشتركة ومكتب الاعداد والتدريب في المركز التربوي للبحوث والانماء، أول لقاء من سلسلة لقاءات حول دمج التعلّم الاجتماعي الانفعالي (SEL) في المناهج الدراسية وتعتبر خطوة مهمة في تعزيز رفاهية الطلاب.



تطوير أدوات المشاهدة الصفية

Classroom Observation Tools

A series of meetings to review and develop classroom observation tools and criteria for all subjects were initiated by the USAID-funded QITABI 2 project in collaboration with MEHE–DOPS. The Ministry's mentors/coaches use the tools to monitor teachers during classroom instruction, follow up on their progress, and provide as needed coaching.

غقد اجتماع يهدف لمراجعة وتطوير أدوات المشاهدة الصفية ومناقشة المعايير لكافة المواد. وتم هذا اللقاء برعاية مشروع كتابي 2 المموّل من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم العالي - مركز الارشاد والتوجيه. يستخدم مرشدي المركز الأدوات لمراقبة المعلمين أثناء التدريس ، ومتابعة تقدمهم ، وتوفير التوجيه حسب الحاجة.

قصصنا - OUR STORIES



Math Students Benefit from the Learning Recovery Approach

After completing the Learning Recovery Training of Trainers, an experienced CRDP trainer who is also a secondary math teacher, stated, "In my senior students' classes, I applied the same Learning Recovery approach we trained the primary teachers on, which introduces math concepts based on five representations: (i) Using Manipulatives, (ii) Oral Language, (iii) Pictures, (iv) Math Symbols, and (v) Connected Real-World Situations." He continued, "By applying this method with my senior students, I noticed they understood the complex math concepts more easily."

طلاب الرياضيات يستفيدون من برنامج التعافي

بعد الانتهاء من دورة تدريب المدربين، قال مدرب من المركز التربوي للبحوث والانماء ذات خبرة وهو بالوقت نفسه معلّم رياضيات للطلاب في الصفوف الثانوية: "قمت بتطبيق برنامج التعافي الذي نستخدمه مع معلّمي المرحلة الابتدائية، والذي يعرض مفاهيم الرياضيات المبنية على 5 تمثيلات: (1) استخدام المعينات، (2) التعبير الشفوي، (3) الصور والرسومات، (4) الرموز، (5) مسائل حسابية مرتبطة بحياتنا الواقعية". كما أردف قائلا: " من خلال تطبيق هذا الاسلوب مع التلامذة، لاحظت أن طلاب الصفوف الثانوية اصبحوا يتعرّفون الى مفاهيم الرياضيات المعقدة بسهولة أكبر."

معرض الصور - PHOTO GALLERY





















ممولنا: الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية - OUR FUNDER: USAID

USAID is the world's premier international development agency and a catalytic actor driving development results. USAID works to help lift lives, build communities, and advance democracy. USAID's work demonstrates American generosity and promotes a path to recipient self-reliance and resilience.

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية هي وكالة التنمية الدولية الأولى في العالم والفاعل المحفز الذي يقود نتائج مميزة في التنمية. تعمل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية على المساعدة في النهوض بالحياة وبناء المجتمعات وتعزيز الديمقر اطية. يُظهر عمل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية الكرم الأمريكي، ويعزز الطريق إلى الاعتماد على الذات للمتلقى وقدرته على الصمود.

تعلم المزيد - Learn More

نبذة عن كتابى 2 - 2 ABOUT QITABI

The USAID-funded QITABI 2 project improves the reading, writing, math, and Social and Emotional Learning (SEL) skills of more than 338,000 students at public schools and semi-private private schools across Lebanon.

يُحسِّن برنامج كتابي 2 مهارات القراءة والكتابة والرياضيات والتعلم الاجتماعي الانفعالي لأكثر من 338000 طالب في المدارس الرسمية والمدارس الخاصة الشبه مجانية المنتشرة على جميع الأراضي اللبنانية.

تعلم المزيد - Learn More











Follow us on QITABI 2's Social Media platforms تابعونا على جميع منصات وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بمشروع كتابي 2



أعنت هذه الماذة بفضل دعم الشّعب الأمريكيّ المتختى بواسطة الوكالة الأمريكيّة للتّنعية الدّوليّة.(USAID) إنّ المحتويات مسؤوليّة برنامج كتابي٢، ولا تعكس بالضّرورة آراء الوكالة الأمريكيّة للتّنمية الدّوليّة أو حكومة الولايات المتّحدة".

"This material is made possible by the generous support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID). The contents are the responsibility of QITABI 2 and do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government."

This email was sent to anis.jradah@qitabi.org You received this email because you are registered with World Learning Inc. - QITABI 2

Unsubscribe here

© 2022 World Learning Inc. - QITABI 2